№ 153. Sestdeen, 4. julijâ. 1909.

Makfâ,
Jelgawâ sanemot:
par gadu . . . 2 rub. 20 kap.
par 1/2 gadu . 1 „ 20 „
par 1/4 gadu . — „ 60 „

Par adreses pahrmainu
samaksâ 10 kap.

Telefons № 644.

Latweeschu Awises.

Isnahk dimreis nedelâ.

Makfâ,
pa pastu pesûtot:
par gadu . . . 3 rub. — kap.
par 1/2 gadu . 1 „ 60 „
par 1/4 gadu . — „ 90 „

Uz ahrsemèm 4 rub. 50 kap.,
2 rub. 30 kap., 1 rub. 20 kap.

Redakzija un ekspedizija:
Jelgawâ, Skrihweru eelâ № 35.

88. gada-gahjums.

Sludinajumi makfâ:
par sihku rakstu rindiņu 3 kap., preekschpuse 20 kap.

Juhrmalas Gimnasijas.

Ar Waldibas atwehli L. Behrsinsch un kara mahzitajs Fr. Schmidtchens atwer augustâ

Rigas juhrmalâ, Dubultôs,

I. schkiras mahzibas eestahdes, weenu wihreeschu, otru seeweeschu kahrtas audsekneem. Programa saskan ar krona gimnasijàm, pee kam wihreeschu gimnasijâ latinu waloda un seeweeschu gimnasijâ wahzu un frantschu walodas obligatorikas.

Usnemschanas eksameni 10. un 11. julijâ un 7. un 8. augustâ. Peeteiktees luhdsi personigi Dubultu mahzitaja mahjâ, waj ar rakstu pee L. Behrsina wahrdu, adresejot; Дуббельнъ, Гимназія. Uz peeprasijumu issûhta par welti prospektu ar tuwakàm sinàm. Prospektu isdala ari grahmatu weikalôs un laikrakstu ekspedizijâs.

Wisaugstakas pawehles Poltawas uswaras swehtku gadijumâ.

Peterburgâ, 26. junijâ. Wisaugstakâ pawehle armijai un flotei:

Preeksch diweem gadu simteneem uz nemirstigajeem Poltawas laukeem Peters Leelais guwa spihdoschu uswahru par eenaidneeku, kursch zentàs pehz tam, lai satrizinatu no wina pazelto waldischanu un apturetu attihstibâ jauno Petera walsti. Taisnibu un Deewu, sawus sargus un aisstahwjus par sewi sinadami, Kreewu kara pulki, no pascha zara waditi, nekahwàs satrizinatees no eenaidneeka slawas, kursch bij par neuswaramu isdaudsinats, glahbà Peterim ustizeto walsti, aissargaja pareistizibu un Kreewu walsti no sweschsemneeku eebrukuma. Lai Leelà Keisara un wina swehtito uswahretaju zihnas beedru peemina muhscham paleek swehtita, muhscham dsihwo waronigâs Wiskreewijas kareiwju saimes rindâs un uz slawas apstarotajeem Kreewu flotes kugeem! Glahbschanas un semes labklahjibas sahkums — uswara, kura tika panahkta Poltawas laukôs — zeeschi saistijàs pee Kreewu karogeem tikai tad, kad Peteris un jaunà, no wina reorganisetà armija pahrwahreja daudz gruhta darba, sihwas zihnas un negaiditu kaweklu, pret kureem wairak neka weenreiz atduhràs Leelà Zara zehlee usnehmumi un gaischee plahni. Lai tadehk tagadejà spihdoschàs uswaras swineschana ir preeziga wehsts par nahkameem panahkumeem, kuri brihwo darbu par labu un par slawu Muhsu Tronim un Muhsu dsimtenei arweenu kronè! Lai schajà atsinà Muhsu waronigà armija un flote atrod atdsihwinoschu awotu preeksch sawa darba, wina weidoschanas un atjaunoschanas uz pamateem, kuri no Mums noteikti! Lai no tagadejàm swinibam muhsu sirdij dahrgà armija un flote smekas negrosamu pahrleezibu, ka pehz wisàm no augscheenes suhtitàm peem-kleschanam Kreewu walsts liktenî arweenu nahk gaischà uswaras un augschamzelschanàs deena!

(Uz originala Wina Keisariskai Majestatei Kungam un Keisaram Paschrozigi labpatizees ušrakstit):

„Nikolajs".

Poltawâ, 26. junijâ 1909.

* * *

Wina Keisariskai Majestatei Kungam un Keisaram labpatizees islaist sekoschu pawehli: „Lai padaritu Kreewu kawalerijas rindâs neaismirstamâ dragunu jahtneeku pulku nodibinataja Keisara Petera Leelà Kreewu pulku Augstakà Wadona slawenajà kaujà pee Poltawas peeminu muhschigu, tod Keisara Aleksandra III. Maskawas leibdragunu pulkam turpmak buhs sauktees par „Pirmo Keisara Petera Leelà Maskawas leibdragunu pulku" un „Ingermanlandes Keisara 1. kahjneeku pulkam par „9. Ingermanlandes Keisara Petera Leelà kahjneeku pulku."

Keisara Majestates atgreeschanàs no Poltawas swehtkeem.

Peterburgâ, 30. junijâ. Wakar wakarà Peterhofà atgreesàs Wina Keisariskà Majestate Kungs un Keisars daudz Augstu personu pawadibà. Iskahpjot no wagona Wina Keisarisko Majestati sagaidija Peterhofas preekschneezibas lozekli un pilsehtas deputazija. Schinî paschà laikà Keisariskàs telpàs, stazijà eeradàs Winas Keisariskà Majestate Aleksandra Feodorowna. Kungs un Keisars noeedams garam sagaiditajeem dewàs kopâ ar Winas Keisarisko Majestati ekipaschâ uz Winas Keisariskàs Majestates wasarnizu Aleksandriju.

Peterhofas dibinaschanas swehtki.

Peterhofâ, 29. jun. Schodeen notika swiniga Peterhofas 200 gadu pastahweschanas jubilejas swineschana. Swehtki sahkàs Petera-Pawila katedralê ar deewkalpojumu, pee kura peedalijàs Wina Keisariska Majestate Kundze un Keisareene ar Wisaugstakàm Meitam Olgu un Tatjanu Nikolajewnu. Pehz Deewkalpojuma notika krustu gahjeens uz Monplesiru, kur Peters wismihkak mehdza usturetes. Pehz tam Peterhofas preekschstahwjeem nodoti daudz apsweizeeni un adreses no zitàm pilsehtàm. Rihta swehtki beidsàs ar brokastu sehnu gimnasijas telpàs. Pehzpusdeenà sahkàs leeli tautas swehtki.

Julijs Wihstuzs,

bijuschais Lehdurgas skolotajs un lihdzschinejais Jahna kapsehtas usraugs, nomiris sestdeen, 27. junijâ. Nelaikis bij dsimis Jaun-Raunas Wihstutschu mahjàs 1839. gadâ. Apmeklejis Raunas draudzes skolu, winsch, tikko 17 gadus wezs, tika eezelts no weeteja mahzitaja par apkahrtstaigatoju skolotaju. Wehlak mahzijàs wehl Ehrgku draudzes skolâ pee Tehrauda; 1861. g. nolika skolotaja eksamenu un tohlin pehz tam cestahjàs famâ dsimtenê Jaun-Raunâ par skolotaju un pagasta rakstwedi, pee tam strahdadams lihdzi laikrakstôs, gan pahrtulkodams, gan sarakstidams originalstahstus, kà ari izdodams daschas grahmatas, starp zitàm ari kahdu geografijas mahzibu, „Lihku runas" u. t. t. Pagasta skolotaja un rakstwescha amatôs palika lihdz 1891. gadam, tà tad weselus 30 gadus. Wina peenemtais rakstneeka wahrds bij Agineeks. Pehdejos muhscha gadus nelaikis, kà jau minets, dsihwoja Rigâ. Wina apbedischana notika 30. junijâ Lehdurgas kapsehtâ. Weeglas smiltis!

No ahrsemèm.

Persija.

Tà ka notikumi Persijâ patlaban stahw uz deenas kahrtibas un uz tàs paliks, kà paredzams, ilgaku laiku, tad nebuhs leeki, ja zeen. lasitajus eepasihstinam tuwak ar scho semi un winas eedsihwotajeem, kà ari ar sinojumôs wisbeeschaki minetàm pilsehtam. Tahds it pahrskatigs apraksts lasams „R. A.", kuram sche sekojam.

Persijas seemeku robescha ir Kreewija. Schi robescha ir 1500 kilometru*) gara un, proti, gar Kaukasiju ap 450 kilometri, gar Kaspijas juhru 450 un gar Turkestanu ap 600 kilometru. Austruma robescha gar Afganistanu un Beludschistanu ir 1300 kilometru gara; deenwidus robescha gar Persijas juhras lihzi 1400 kilometru, un deewidus-reetrumu robescha gar Turzijas peederumeem, Mesopotamiju un Maz-Asiju 1200 kilometru gara.

Kamehr, kà jau teikts, austrumôs Persija ir 1300 kilometru plata, tikmehr reetrumu dalà starp Kaspijas juhru un Persijas juhras lihzi schis platums istaisa tikai 800 kilom.

Pehz islihguma starp Kreewiju un Angliju Persijas seemeku daka peekriht pee Kreewijas interescu apgabala un deenwidi, gar Persijas juhras lihzi, pee Angku.

No Kaukasijas robeschas 100 kilometru attahlumâ atrodàs Tabrisa. Tahlak stahw, tumu pee Turzijas robescham, Urmija. No Tabrisas lihdz Teheranai ir 550 kilometru. Enseli ir ostas pilsehta pee Kaspijas juhras un turpat tuwumâ atrodas ari Reschta. No schejeenes lihdz Teheranai ir 250 kilom. un widû schaî apgabalâ atrodas Kaswina. Meschheda atrodas ap 50 kilom. no Kreewu Turkestanas robeschas un ap 500 kilom. uz austrumeem no Kaspijas juhras. No Teheranas 100 kilometru uz deenwideem atrodas Kuma un 200 kilom. — Ispahana. Pehdejà pilsehta atrodàs semes widû 450 kilometri no Kaspijas juhras un 350 no Persijas lihtscha. Gar Persijas juhras lihzi atrodàs diwas eewehrojamas ostas weetas, Abuschera un Bender Abasa. Pirmà 300 un otra 900 kilom. uz austrumeem no Turku robeschas.

Kreewijas deputati Franzijâ.

Deputatus sagaidija Desturels de Konstans, schkihreju teesas Frantschu grupas preekschsehdetajs, kursch tos eepasihstinaja ar daudzeem senatoreem un deputateem, kuri bij eeraduschees sagaidit Kreewu weesus. Senata wizepresidents Korbilê presidenta wahrdâ apsweiza weesus. Jefremows pateizàs par usnemschanu un aizrahdija, ka pehz schis notiks wehl eewehrojamaka un ofiziela zeemoschanas. Desturnels de Konstans isteiza wehleschanos, lai Kreewu parlamenta grupu usnemtu parlamentu saweenibâ. Parlamenta saweenibas sekretars, Belgeetis Lange, aizrahdija, ka usnemschana buhschot tikai weenkahrscha formalitate. Pehz Stachowitscha aizrahdijumeem uz satikschanàs nosihmi Desturnels de Konstans teiza, ka schi satikschanàs ir pirmais mehginajums, nodibinat pusofizielus sakarus, tam sekoschot zeeschaka weenoschanàs. Pehz tam Kreewu deputati apskatija Luksemburgas pili un apmekleja senata un parlamenta sehdes. — 8. julija wakarà Frantschu parlamenta saweenibas grupa sarihkoja dineju par godu walsts domes deputateem. Sapulzi wadija Desturnels de Konstans. Bija eeraduschees senata un parlamenta presidenti, bijuschee ministri Peletans un Bertò un daudz senatoru un deputatu. Tureja runas Desturnels de Konstants, senata un parlamenta presidenti, Pischòns, domes lozekli Makfudows un Jefremows un Kreewijas suhtneezibas padomneeks Nelkudows. Senata presidents Dibò apsweikschanas runà teiza, ka winsch weesus apsweizinot, pirmkahrt, kà Kreewus, otrkahrt, kà parlamenta preekschstahwjus, treschkahrt, kà meera draugus.

Parlamentà Pols Menjè apsweiza domas lozekkus Frantschu deputatu wahrdà. Domes lozekli winam pateizàs. Nolemts, ka janwarî brauks uz Franziju ofiziela domes delegazija.

Spaneeschu-Marokanu sadursme.

No Tanscheras sino 27. junijâ par notikuschu Spaneeschu-Marokanu sadursmi. Melilas tuwumâ strahdajuschi 7 Spaneeschi pee tilta buhwes. Teem usbrukuschi Marokani, nonahwejuschi 4 strahdneekus un 1 eewainojuschi. Iz Melinas tuhlit steidzàs Spaneeschu kara spehks sodit usbruzejus. Usbruzeji turejuschees pretim un notikuši sihwa zihna. Spaneeschi ar artileriju sapostijuschi Marokanu uhdens wadu un dsihwokkus. Marokaneem bijis ap 4000 wihru un tikai pehz tam, kad Spaneeschi dabujuschi pastiprinajumus, teem isdewees sakaut un aizdsiht Marokanus un eenemt winu apzeetinato weetu Kasadaru. Spaneeschem esot wairak krituschu un kahdi 20 eewainoti. Marokaneem daudz krituschu.

Par stahwokli Teheranâ

telegrafa agentura pasneedz schahdas sinas:

Londonâ, 12. jul. (28. jun.). „Reiteram" sino no Teheranas: Wakar rihtà 1,200 wihru leela waldibas kara spehka nodaka ar 4 leelgabaleem usbruka nazionalisteem, kas apmetuschees ap 18 werstis no Teheranas. Neskatotees uz 2 stundas ilgo apschaudischanu, nodakai neisdewees izsist nazionalistus no winu posizijam. Saudejumi wehl nesinami. Wakarà kauja laikam atkal turpinasees.

Tabrisà, 12. jul. (29. jun.). Ardebilas pilsehta atrodotees rewoluzionaru rokàs, kas eedsihwotajus baidot ar schaudischanu un teem isspeeschot naudu. Basari slehgti; dsihwiba it kà miruse. Daudzi glahbuschees konsulatâ. Gubernators naw spehjigs spert kahdus sokus. Schaudischana noteek pat konsulata tuwumâ, lihdz kureenei ari atskreen pa lodei. Ahrpus pilsehtas Schaseweni posta sahdschas un kauj eedsihwotajus. Zeki aizsprostoti. Persijas muitas namâ truhkst telpas no Kreewijas peenahkoschàm prezem, kuras jaatstahj juhrmalâ. Eedsihwotajeem naw eespehjams eewahkt labibu, zaur ko wisam apgabalam draud bads.

Franzija. „Temps" nodrukata kahda faruna ar Kreewijas suhtneezibas padomneeku Nelkudowu par Landesena-Hartinga leetu. Nelkudows isteizees, ka Kreewijas eelschleetu ministrija nogaidot pasinojumu par to, kahdus datus Burzews sneedzis Franzijas waldibai. Pehz tam, kad ta schis sinas buhschot dabujuse, ta wareschot spreest par Burzewa atklahjumu pateesibu waj nepateesibu un par to, waj atsaukums wajadzigs waj ne. Winsch esot pahrleezinats, ka Franzijas waldiba izsneegschot suhtneezibai it wisas sinas. Kas sihmejotees uz paschu leetas kodolu, tad winsch warot schimbrihscham teikt, ka rewoluzionars Hartings nestahwot deenestâ.

Austro-Ungarija. Austrijas walsts saeima uz keisara pawehli atlaista mahjàs, topehz ka waldibai nebij eespehjams ar to tahlak kopâ strahdat, jo saweenotee Slahwi ar Tschekeem preekschgalâ ussahkuschi tà saukto obstrukziju, kura pilnigi apturēja wisu likumdoschanas darbibu. Ministru padome pasinojuse awisê „Wiener Zeitung" sesijas slehgschanas motiwus. Atbildibu par daudzu tautai wajadzigu likumu neisweschanu ministru padome usleek Slaweem, kuri sarihkojuschi obstrukziju. Pasinojumâ usswehrts, ka obstrukzija kaitejuse ari Ballanu Slahwu walstim. Schusterschitschs un ziti obstrukzijas waboni issakàs laikrakstôs un sarunàs, ka wini sasneeguschi to, ko wehlejuschees. Waldibai tagad jaatsihstot, ka tai jamekle atbalsts wisàs partijàs un ka ta newar waldit, eewehrojot tikai Wahzu intereses un strahdajot pretim Slahweem. Slahwu saweeniba

*) Kilometrs tepat lihdzigs werstij.

esot stiprinajušès zihnâ un uſ preekſchu ari peeturejchotees pee tahdas paſchas taktikas.

No eekſchſemèm.

Poltawas kaujas peemina un Maſ-Kreewi

Pret Poltawas kaujas-jubilejas ſwehtkeem Maſkreewi (jeb ukrainoſili), kâ ſino, iſturejuſchees auſſti un nelabwehligi. Nekur no winu puſes neeſot parahdita ſajuhſmiba waj peekriſchana, bet wiſur auksta atturiba un kluſeſchana.

Tas naw gruhti iſſkaidrojams. Maſkreewi aiſſtahw ideju, ka Maſkreewijai (Ukranai) peenahkâs ſawa autonomija un maſkreewiſki nazionala attihſtiba. Schîs id-jas aiſſtahwetajs bij ari Maſkreewijas kaſaku hetmans Maſepa, kurſch atkrita no Petera Leelâ un ſabeedrojâs ar Sweedru kehninu Karli XII., lai atſwabinatu Maſkreewiju no Kreewijas un Kreewu tautibas wirswaldibas un pataiſitu to par patſtahwigu walſti. Schee zenteeni zaur Poltawas kauju tika iſpoſtiti, tâ ka Maſkreewijai bija japaleek ſem Kreewijas. No tam ſaprotams, kadehl Maſkreewi negrib ſwinet Poltawas kaujas peeminas jubileju.

Kreewu-Angku tirdſneezibas palata.

Kreewu-Angku tirdſneezibas palata aiſſuhtijuſe Londonâ uſ N. Homjakowa wahrdu ihſi pirms wina aiſbraukſchanas ſekoſchu telegramu Kreewu parlamenta deputazijai:

„Kreewu-Angku tirdſneezibas palata ar wisdſihwako intereſi ſekodama ſpoſchajai uſnemſchanai, kahdu Angki iſrahda Kreewijas likumdoſchanas eeſtahſchu preekſchſtahwjeem ar Jums preekſchgalâ, peedod milſigu noſihmi weikaliſku dariſchanu nodibinaſchanai ar Juhſu palihdſibu ſtarp diwâm tautam un jutiſees laimiga, apſweizinat Juhs ſche pehz Juhſu pahrbraukſchanas un iſmainit ar Jums domas. Luhdſam Juhs noſazit deenu, kad palata waretu godinat Kreewu deputaziju ar meelaſtu Peterburgâ." Telegramu parakſtijuſchi: Kreewu-Angku tirdſneezibas palatas preſidents tirdſneezibas un ruhpneezibas miniſtrs W. Timiraſews un wizepreſidenti H. Wiſſendorfs un M. Feodorows.

Tſchinôs paaugſtinati: VIII. klaſes zelu inſcheneers, inſcheneers-tehnologs Leepinſch par titularpadomneeku; IX. klaſes inſcheneeri Sihlits un Stakle apſtiprinati kolegiju ſekretara tſchinâ, un Kluſâs juhras apgabala aprinka ſemes mehrneeks Oſolinſch par gubernas ſekretaru.

No Reweles. Seſdeen, 27. junijâ, notika pamata akmena likſchana keiſara Petera Leelâ peemineklim.

29. junijâ gubernators ſaņehma no Wina Majeſtates Kunga un Keiſara ſchahdu telegramu: „Sirſnigi pateizos wiſeem, kas bij ſapulzejuſchees pee Peteram Leelam zekama peemineklja pamata akmena likſchanas, par Man iſteiktâm juhtam.

Nikolajs."

Somija. Kahds Somijas tautas weetneeks, peederigs pee ſozialdemokratu (newis demokratu) fraktzijas, gribedams jo ſpilgti iſrahdit ſawas partijas nokrahſu un ſawu neapſchaubamu politiſku pahrleezibu, eeradees kahdu deenu tautas weetneeku namâ uſ ſehdi ar baſâm kahjam. Tagad ſchim „apſinigajam beedrim", kura wahrds eſot Pikele, kahds „ſchehlſirdigs Samareetis" peeſuhtijis no Waſas pilſehtas pa paſtu pahri ſahbaku.

Helſingforſa. Par Kreewu anarchiſtu apzeetinaſchanu Stokholmâ „Rev. Beob." raſta, ka ſtarp Kreewu anarchiſteem, kuri apzeetinati Stokholmâ, atrodâs kahds tautſkolotajs Karlis Serſchans, diwi paſta eerehdni Auguſts Kirſchbaums un Frizis Girgenſons un kahda jauna ſeeweete Helena Sachſen. Stokholmâ ſchimbrihſcham dſihwojot kahdi 50 Kreewu emigranti. Wini ſtahwot dſihwâ ſatikſmê ar Kreewiju un dabujot no tureenes pabalſtus ik mehneſchus.

Warſchawa. Kara teeſa pehz 10 deenu ilgas apſpreeſchanas prahwâ pret 32 perſonam, kas apſuhdſetas par peederibu pee Poku ſozialiſtu partijas, par atentateem uſ amata perſonam un uſbrukumeem uſ monopolbodem un paſtam, notieſaja 6 uſ nahwi zaur pakahrſchanu un 14 pee ſpaidu darbeem un nometinaſchanu uſ laiku no 4 lihdſ 15 gadeem. 12 apſuhdſetos attaiſnoja.

— **Tſchechu weeſi.** Sche nodibinajâs kahda organiſazijas komiteja ar Dmowſki preekſchgalâ, lai ſagaiditu un uſnemtu Tſchechu weeſus, kuri atbrauks uſ iſſtahdi Tſchenſtochowâ un Warſchawâ.

Odeſa. 100 tautſkolotaji un ſkolotajas no Maſkawas, Tulas un Kalugas gubernam aiſzeloja no ſchejeenes; wini ekſkurſijas noluhkâ zeloſchot uſ Konſtantinopoli, Aleksandriju, Paleſtinu un Egipti.

Archangela. Darwas ſpihkerî, kur uſglabajâs deſmiteem tuhkſtoſchu muzu ar darwu un terpentinu, iſzehlâs ugunsgrehks kas iſnihzinaja gandrihſ puſi no mantas un ar ſawu apmehru apdraudeja wiſu pilſehtu. Ar leelam puhlêm uguni iſdewâs aprobeſchot. Saudejumi pahrſneedſ 200,000 r.

Adſchukenta. Jekiſawetpolas aprinkî zaur leelu kruſas negaiſu iſnihzinati ſehjumi, dahrſi un wihnu dahrſi, 3 Kreewu, 2 Tataru un 5 Armenu nometnês.

Pawlogradâ, 25. junijâ. Negaiſs. Michailowas apgabalâ leela kruſa nopoſtija ap 15,000 deſet. leelu labibas laukumu. Saudejumi iſtaiſa uſ 600,000 rbl. Uſ Klaſchko muiſchas ihpaſchneela lauka no kruſas noſiſti 3 ſtrahdneeki un weens ſirgs.

Widſeme.

Riga. Laupitaji. Pagahjuſchâ gada 6. dezembra wakarâ, Jakobſona wihna pagrabâ, Katrinas dambî Nr. 6, eebruka diwi nepaſihſtami wihreeſchi, kuri wehlak iſrahdijâs par Doles pagaſta peederigo Adolfu Grenu (26 g. w.) un Garoſes pagaſta Jahni Ruſſu (31). Ruſſo eenahkot mehginaja nodſehſt lampu, bet Grens ar naſi rokâ uſbruka pagraba komijam Karlim Dowgjallo. Pehdejam peeſteidſâs palihgâ kahds no pagraba apmekletajeem Jwans Lauſchko, bet tika no laupitajeem ar naſcha duhreeneem eewainots kruhtîs. Tagad Dowgjallo iſſchahwa uſ Grenu, to eewainodams kahjâ, pehz kam abi laupitaji metâs behgt, bet tika apzeetinati. Eewainoto Lauſchko atrada netahl no notikuma weetas nomiruſchu. No apzeetinateem laupitajeem Ruſſo no ſahkuma uſdewees par kahdu Behrſinu un abi wini jau wairakas reiſas teeſati par ſahdſibam un par eewainoſchanam. Rigas apgabalteeſa ſawâ 25. junija ſehdê Grenu ar Ruſſo noteeſaja pee ſpaidu darbeem uſ 10 gadeem katru.

„R. A."

— **Rigas Juhrmalas Labeerihzibas beedriba** ſwineja Karlsbadê 24. junijâ ſawus atklahſchanas ſwehtkus. Swehtku aktâ ſahkâs ar prologu Kreewu, Wahzu un Latweeſchu walodâs un plaſchu referatu par beedribas mehrkeem. Referents bija ſihki atſihmejis par juhrmalas peldu weetu iſzelſchanos un winu attihſtiſchanos lihdſ muhſu deenam. Pehz tam ſahkâs apſweizinaſchana no daſchu beedribu preekſchſtahwjeem un laikraſtu redakzijam. Tad ſekoja ſwehtku programas otrâ, treſchâ un zeturtâ daļa, teatra iſrahde Kreewu walodâ, dſeedaſchana Wahzu walodâ un beidſot teatrs Latweeſchu walodâ. Kaut gan beedribas dibinataji gandrihſ tikai Latweeſchi, kâ par brihnumu Latweeſchu waloda bija wiſur nolikta beidſamâ weetâ. Dahrſa ſwehtki bija labi apmekleti, turpretim ſahle patukſchaEewehrojot beedribas mehrki, weizinat juhrmalas peldu weetu uſplaukſchanu, ruhpejotees, par ehrtibu, lai peldu weeſeem buhtu patihkama atpuhta, droſchiba u. t. t. Rigas juhrmalâ, janowehl ſchai beedribai ſekmigi darbotees.

— † **Bijuſchais gubernas architekts un bijuſchais pilſehtas buhwwaldes rewidents Julijs von Hagens** miris pag. ſwehtdeen 80 g. wecumâ. Weſelus 20 gadus (lihdſ 1907. g) nelaikus eenehma dozenta weetu Rigas politechnikâ; winſch ir wadijis daudſu eewehrojamu Rigas ehku buhwes, atradees wairaku weetejo popularako Wahzu beedribu dibinataju ſkaitâ.

— **Atraſtas bumbas.** Wakar plkſt. 9 no rihta, Suworowa eelâ № 30, rokot ſemes, ſehtas puiſis uſgahjis ſemê eeraktas diwas wezas un ſtipri faruhſejuſchas peelahdetas bumbas. Bumbas ir zilindra weidigas, 1/4 arſchinas garas un ſwer kotra 5 mahrzinas. Bumbas nodotas poliziſai. (L.)

— **Bijuſchais generalgubernators barons Möller-Sakomelſkis** atbrauza ſchoriht no Peterburgas.

— **Baltijas generalguberniata** aktis nodotas eekſchleetu miniſtrijai, kâ „Prib. Krai" ſino, un generalgubernatora kanzleja aiſ ta eemeſla iſbeigta un atzelta.

— **Dahwinajumi.** I. gildes tirgotajs A. Balods, kâ „Rig. Ztg." ſino, wina 1. julijâ ſwinamâs koku tirdſneezibas firmas 25 gadu paſtahweſchanas jubilejas gadijumâ dahwina, jis Rigas Tirgotaju beedribai 1000 rbl., Rigas Komiju palihdſibas beedribai — 500 rbl., un R. L. Teatra perſonala Palihdſibas kaſei 500 rbl. — Beſ tam A. Balods ſchajâ gadijumâ ſeedojis wehl Rigas Latw. Labd. Beedribai 1000 r., Latweeſchu Iſglihtibas beedribai 1000 r., pretubagoſchanas beedribai 500 r. un Plateres pagaſta ſkolai 500 r. Tâ tad wiſa wina ſeedojumu kopſuma ir 5000 rbl.

— Pehrn Bolderajâ uſzeltâs koku ſahgetawas kalpotaji paſneedſa Baloſcha kgam dahrgus ſudraba rakſtamus peederumus, kurus greſno ſaderibas deeweete ar lauku ſaru weenâ un ſaderibas wainagu otrâ rokâ. Japeeſihmê, ka Baloſcha kga ſahgetawa Bolderajâ ir weena no wisleelakam koka fabrikam Rigâ.

— **No darba aiſbehdſis** Rigas zentralzeetumâ noteeſatais Nowgorodas gubernas, Wladimiros pagaſta Jwans Sokolows, 28 gadus wecs. (L)

— **Laupitajs.** Romanowa eelâ № 118 Matrjonas Prochorowas dſihwoklî wakar ap plkſt. 11 wakarâ eegahjis kahds jauns zilweks un praſijis pehz winas wihra. Kad dabujis ſinat, ka wihrs naw mahjâ, ſweſchneeks ſagrahbis Matrjonu aiſ rihkles, bet kad wina iſrahwuſês un ſahkuſe kleegt, pakehris zirwi un draudejis nogalinat. Pehdigi tas ſitis winai wairak reiſes ar duhri pa galwu un nogahſis winu ſemê, kur wina palikuſe kâ newariga gulam. Eebruzejs iſwandijis kaſti, nolaupijis 15 rbl. un 2 ſelta gredſenus un aiſgahjis. (L).

No Intſchukalna. 26. junijâ weetejais uradniks notwehra pa ſchoſeju pee Gaujas tilta ejoſchus diwus zeetumneeku drehbês gehrbuſchos jaunus zilwekus. Wini iſteikuſchi, ka aiſbehguſchi no ziteem zeetumneekeem, tos wedot uſ kahdu muiſchu pee Zehſim darbâ. Apzeetinatos weda uſ pagaſta namu zeetumâ, bet zelâ weenam iſdewâs aiſbehgt. Otrs peerahdijâs par teeſcham tâ aiſbehguſcho zeetumneeku Antonu Leimani, kuru aiſweda uſ Rigu zentralzeetumâ atpakaļ.

No Kokneſes. Uſ ſchejeeneeſchu daudſkahrt iſteikto wehleſchanos, Jurjanu Andrejs, kas brihwdeenas pawada Kokneſê, nodomajis kopâ ar ſaweem brahleem, brihwmahlſlineekeem Juri un Pawulu ſarihkot ſwehtdeen, 12. julijâ Kokneſes luteranu baſnizâ garigu koncertu. Scho ſinu ſchejeenes muſikas zeenitaji apſweiks ar ſewiſchku preeku, jo labais eeſpaids, kahdu atſtahjuſchi brahlu Jurjanu agrak ſarihkotee koncerti, wehl daudſeem klauſitajeem dſihwâ atminâ. „Dſ. W."

No Madleenas. 26. junijâ uſ leelzeļa, netahlu no Aiſkraukles meſchkunga muiſchas, diwi ar rewolwereem apbrunojuſchees wihreeſchi uſbrukuſchi uſ Madleeni brauzoſcheem Jehkabam Bluhmam un Andreewam Leepinam, uſſaukuſchi: „rokas augſchâ!" un atpraſijuſchi naudu. Par laimi wineem bijis ahtrs ſirgs un wineem laimejees iſbehgt. Uſbruzeji gan ſchahwuſchi pakaļ, bet ſchahweeni nekehruſchi.

No Strentſchas. **Meeſtina peeaugſchana.** Daſchôs pehdejôs gadôs Strenzis leeliſki peeaug. Weikli pazeļâs weens braſchs nams pehz otra; gruntsgabalu zenas leeliſki zelâs. Tagad Strenzî ſkaita jau wairak kâ 700 eedſihwotaju; tur ir wairak daſchadas pahrdotawas, ahrſts un apteekis, paſta nodaļa baſnizina, kur Ehweles draudſes mahzitajs Meijera kgs deeſgan beeſchi notur deewwahrdus, tehjniza, monopols un krogs. Sewiſchki eewehroejama ir zihna ſtarp tehjnizu un krogu. Kamehr pirmâ tikko dſihwibu welk, tikmehr otrais dſihwo pahrpilnibâ un lihgſmibâ. Beſ reibinoſcheem dſehreeneem ſchejeenes dſihwe neſper ne ſoka. Sche ir ari pahris beedribas. Sawerſigai beedribai ir ari paſchai ſaws deeſgan greſnis diwſtahwu beedribas nams ar kurmet ehrtam bufetes teipam. Otrôs waſarſwehtkôs bij ugunsdſehſeju beedribas atklahſchanas ſwehtki ar baſaru, balli ſalumôs, mehrki ſchauſchanu u. t. t. pee pilnas bufetes.

Strentſcha meeſtinſch atrodas kahdu werſti no ta paſcha noſaukuma dſelſzeļa ſtanzijas uſ Gaujas labâ kraſta. Meeſtinam lihdſâs atrodâs Strentſcha „Wahjprahtigo eeſtahde" un prahwas twaika koka ſahgetawas eetaiſes. —ſbr—

No Maſ-Straupes. **Laupitaji.** Naktî uſ 22. junija, kad mahjeneeki bijuſchi iſgahjuſchi uſ lauka un mahjâs atraduſês tikai ſaimneeze, ſchejeenes Rahtês eebraukuſchi trihs nepaſihſtami wihreeſchi, weens no teem palizis ahrâ pee ſirga, bet diwi eegahjuſchi iſtabâ un praſijuſchi pehz naudas. Kad ſaimneeze teikuſe, ka par naudu wina neka neſinot, tee peegahjuſchi pee galda atwilktnes, iſnehmuſchi no tureenes 100 rubl., kâ ari no ſkapja daſchus gabalus drehbes un tad aiſbraukuſchi.

„L."

No Wilandes. Zeetumneeki kâ laukſtrahdneeki. Zeetumneeku nodarbinaſchana pee lauku darbeem, kâ „Wirulane" ſino, Wilandes aprinkî aiſween wairak nahkot modê. Tâ Wez- un Jaun-Tenaſilmes, Oluſiferas, Tarwaſtes un zitâs muiſchâs, pehz ſkaita pawiſam ſeptinâs, gandrihſ wiſur lauku darbus paſtrahdajot zeetumneeki. Min. muiſchâs paſtahwigu ſtrahdneeku neeſot wairs gandrihſ neweena.

— Saſaluſe ſeme — junijâ. Kâ rakſturigu peemehru par ſchâs waſaras ſawado laiku „Fel. Anz." paſtahſta, ka apkahrtejos purwôs ſeme weetam wehl 2—3 pehdu dſiļumâ neeſot atlaibuſês.

No Terpatas. Mehtras upê pee Terpatas, kâ „Nordl. Ztg." ſino, no 13. maija lihdſ Jahnu deenai noſlihkuſchi jau 10 zilweki. Beſ tam wehl wairaki no ſlihkſchanas iſglahbti.

No Terpatas aprinka. Gaſlawas muiſchâ, 20. junija rihtâ ar neuſmanigâs apeeſchanâs ar uguni iſzehlâs ugunsgrehks un nodega grafam Scheremetjewam peederoſchais krogs, kas bija aporoſchinats par 3000 rbl. Krodſneekam Piſugam ſadega ſirgi, 24 aitas, 6 zuhkas, teki, mahjputni un daſchas mantas 500 rbl. kopwehrtibâ, kas nebijuſchas apdroſchinatas.

Kurſeme.

Weterinarahrſtu truhkums Kurſemê.

Kurſemê plaſâs deeſgan leelâ mehrâ wiſad s lopu ſlimibas. Daſchas no ſchim ſehrgâm apdraudê netitween lopkopju materialo ſtahwokli, bet paſihſtamas ari kâ koti bihſtamas zilwekeem, peem. Sibirijas lopu mehris, ſirgu galwas eenahſchi, trakuma ſehrga. Weterinarahrſtu Kurſemê tik maſ, ka pateeſi jabrihnâs, ka wehl lihdſ ſchim lipigas lopu ſlimibas naw aprakuſchas muhſu lopkopibu. Pawirſchi apluhkojot leetu, iſleekâs, ka Kurſemê lopkopibai nedraud nekahdas ſehrgas. Pateeſibâ muhſu lopkopji weterinarahrſtu truhkuma dêhl ir zeetuſchi weenmehr leelus ſaudejumus un winu balſs lihdſ ſchim palikuſe „ſauzeja balſs tukſnesî". Breeſmigi eedomatees, kahdas ſekas atſtahj Kurſemê Sibirijas lopu mehris, kur pee mums paſchôs leelakajôs aprinkôs — Grobinas — Aiſputes un Kuldigas — naw neweena weterinarahrſta! Schogad Kurſemê plaſâs niknee ſirgu galwas eenahſchi. Likums praſa, ka wiſi ar ſcho ſlimibu ſirgſtoſchee ſirgi janoſchauj. Gubernâs, kur paſtahw ſemſtwas, pehz likuma par noſchauteem ſirgeem jaiſſneedſ atlihdſiba. Pee mums poliziſa uſ weterinarahrſta aiſrahdijumu ſlimos ſirgus leek noſchaut, bet atlihdſibas nedabon nekahdas.

Brihwpraktiſejoſchee weterinarſeldſcheri, kuru Kurſemê deeſgan daudſ, karot pret lipigâm lopu ſehrgam neſpehj atteezigâs iſglihtibas truhkuma dêhl. Ihpaſchi Lejas-Kurſemê juhtams leels weterinarahrſtu truhkums. Laudis negribot peeſpeeſti greeſtees pee wiſadeem ſahkotajeem, puhtejeem u. z. lopu „dakteeem". Lihdſ ſchim gubernas weterinarinſpektora gahdiba, lai Kurſemê eeweſtu aprinka weterinarahrſtus, palikuſe weltiga.

„L. A."

Leepaja. No 5. lihdſ 9. ſeptembrim iiks ſche ſarihkota dahrſkopibas iſſtahde.

No Aiſputes-Padures. **Otrs Hunchens.** Schejeenes pagaſta ſkolâ ſchogad pehz Fridrichſona aiſeeſchanas tika par ſkolotaju peenemts kahds zits, kurſch iſpelnijees ſabeedribas atſinu, ſeemâ ſarihkojot ſkolenu teatri. Bet apmehram nedelu atpakaļ ſabraukuſchi mahzitaji, daſchi ſkolotaji un muiſchneeki iſmeklet ſche iſplatitâs baumas, ka ſkolotajs wiſu ſeemu ſtahwejis neatkautôs ſakarôs ar kahdu ſkolneezi K. Meitene gahjuſe pee ſkolotaja klaht gulet un ziteem ſkoleneem tas netizis ſlehpts. Kad leeta nahkuſe gaiſmâ, tad uſ mahzitaja uſſtahſchanos St. apnehmees K—u prezet. Pagaſts ſkolotajam uſteizis un algu wairs nemaksâ. Minetais ſkolotajs tahdôs apſtahkôs ſahzis kreetni ween ſchuhpot. Eeſpaids no ſchahdas ſkolotaja ſatikſmes ar ſkolneezi — ſchauſmigs, wiswairak uſ zitâm ſkolneezem, kuras wiſu ſinajuſchas, jo paweſtâ nereti ar zitâm ſtrihdejuſês un teikuſe: „jums ir ſchehl, ka es eju pee ſkolotaja", un zitreiſ atkal: „ja buhs puiſchelis, tad noſlihzinaſchu wanninâ, ja meitene, tad audſeſim". „Dſihwe."

No Wentſpils. Neilgi atpakaļ Kurſemes gubernas medizinalwoldes galwenais inſpektors Kangidows pahrluhkoja weetejo pilſehtas ſlimnizu un atrada winu gluſchi neapmeerinatâ ſtahwoklî. Pate ſlimnizas ehka eſot koti neehrta, ſema un ar maſeem logeem un tanî eeweetoti daudſ wairak ſlimneeku, nekâ

peenahkas. Bes tam slimnizas sehta bijuse koti netihra, tur pat zuhkas turetas, kuras apgruhtina slimneekus ar sawu rukschkeschanu un smaku. Tà ka azumirkli pilsehtas waldei naw naudas wajadsigai slimnizas pahrbuhwei, tad inspektors Kangidows luhdsis gubernas waldi, lai atwehl isdot ihpaschu sumu no krona kases slimnizas eekahrtoschanai un pahrbuhwei pehz wisàm scho laiku prasibam. — Weetejàs dselszeekneeku skolas pahrluhka, inscheneera Trenina weetà eezelts inscheneers Aleksandrows. (L.)

— **Walsts padomes wehleschanas.** Par wehletaju scha gada 2. julijà Peterburgà isdaramàm 4 walsts padomes lozekku wehleschanàs no tirdsneezibas un ruhpneezibas puses Wentspils birschas beedriba iswehlejuse H. Wissendorfa kungu Peterburgà, kà „Wind. Ztg." sino.

No Tukuma. Pilsehtas dome, kà jau agrak sinots, nolehma pee tagadejàs tirdsneezibas skolas dibinat 3 augstakas komerzskolas klases, lai skolneeki, schìs klases beiguschi, waretu eestahtees tuhlin kahdà augstskolà. Gubernators tahdu domes nolehmumu ari apstiprinaja. Bet tirdsneezibas ministrs lizis domei preekschà, lai labak atwer septinklasu komerzskolu. 22. junijà nu nahza schi leeta domei preekschà. Izsehlàs karstas debetes, jo agrakee skolas preetineeki sonehma atkal wisus spehkus, lai skolu isnihzinatu, kas pilsehtai esot tikai par newajadsigu nastu. Bet pee balsoschanas ar 14 pret 3 basim nolehma, ka jaatwer septinklasu komerzskola. „T."

No Kuldigas. Baltijas skolotaju seminara mahzibas personala sastahwà sagaidamas pahrmainas. Izggadejais seminara direktors Strachowitsch pahreeschot tahdà paschà amatà us skolotaju seminaru Walmeerà. No mahzibu pasneedsejeem Dreimana un Karpowa kungi ari pahrzelti un aiseeschot us zitàm weetam. „K. W."

No Durbes. Schejeenes Skolu un Izglihtibas beedriba atwehrs augusta mehn. Durbes meestà Kursemè, peezklasigu priwat progimnasiju puiseneem un meitenèm. Skolas statuti lihds ar luhgumu dehl atkaujas ir jau no tautskolu inspektora stahditi preekschà augstakai skolu waldei un ir zeribas sagaidit, ka tee schinìs deenàs tiks apstiprinati un skolas atwehrschana atkauta.

Durbes Krahj-Aisdewu sabeedribas atwehrschana tagad prinzipà atkauta un ari pabalstu Walsts banka peesolijuse, wehl tikai janokahrto daschi eekscheji us kases darbibu sihmejoschees jautajumi.

No Saleneekeem. Jahnu naktì, 24. junijà, schejeenes Lahzischu mahjàs reatneeka 17 gadus wezà meita, Jelgawas Kleinberga priwatgimnasijas skolneeze, eekrituse netihscham akà un noslihkuse. Wakarà ta schehlojusès par stipràm galwas sahpèm un naktì, pee akas aisgahjuse, ta laikam wehlejusès ar auksto uhdeni galwu atweldset, un tur tad nelaime notikuse.

— 10. junijà weetejàs Jahnu muischas dihki noslihka bes usraudsibas atstahtais kalpa Jansona 2 g. wezais dehlinsch.

No Akenstakas. Sestdeen, 27. junijà, polizija eeradàs pee muischas meschsarga, Wahzijas pawalstneeka Johana Fischera un apzeetinaja to Reweles kara teesas usdewumà. Winsch bijis weens no dsihwakeem dalibneekeem lahdà partijà, kura saschera un apzeetinaja to Reweles kara teesas usdewumà. Winsch bijis weens no dsihwakeem dalibneekeem lahdà partijà, kura safwehrejusès gahst waldibu, bet bijis lihds schim atstahts brihwà. Winu tad ari tuhlin aissuhtija us Reweli kara teesai. (L.)

No Kalkunes. Weetejà Zewremowkas sahdschà schtnis deenàs soslima baronam von der Osten-Sakenam 4 sirgi ar Sibirijas mehri, no kureem drihsumà 2 nosprahga. Sperti stingri aissardsibas soli, lai mehris neisplatitos.

No Baldones. Laupischanas eebrukums. 27. junijà ap wakara laiku weetejàs Baldinu mahjàs, netahl no Baldones, laupischanas noluhkà eebrukuschi 3 jauni, nepasihstami wihreeschi. Diwi no teem bijuschi apbrunojuschees ar buldoga sistemas rewolweri, bet treschajam nebijis nekahda eerotscha, kamdehl tas panehmis no seenas saimneeka bisi. Laupitaji peeprasijuschi 400 rbl. naudas, bet kad atbildets, kad naudas neesot, tad paschi uslaususchi kumodes atwilktnes, nolaupijuschi sudraba pulkstenu un wairakus selta gredsenus, ap 150 rbl. wehrtibà, krahjkases grahmatinu par 20 rbl. un 55 rbl. skaidrà naudà, pehz kam bes waras darbu leetoschanas aisgahjuschi. Laupitajeem esot us pehdam. „Ds. W."

No Bruknas. 17. junijà sche krusas negaiss nodarija 18 saimneekeem laukôs leelus saudejumus, nosisdams galigi seemaju un wasaraju. Tà ka negaiss brahsàs tikai schaurà strihpà us preekschu, tad zitu saimneeku lauki palikuschi weseli. Mineteem 18 saimneekeem pehz leetprateju domam nodarits kopsaudejums par 8000 rbl.

No Bahrbeles draudses. Muhrneeku mahju saimneeka jaunakà meita lihds schim apmekleja Bauskas meitenu skolu. Lai meitene wairak nodotos skolas usdewumeem, mahte pusjokodamàs isteikusès, ka ja eksameni nenolikschot, tad lai us mahjam nebrauzot. Neskatotees us wisu to, ka meitene deenas un naktis pawadijuse pee grahmatam, ta tomehr eksamenu neisturejuse. Baididamàs no mahtes pahrmetumeem, ta ari nebraukuse us mahjam, bet kad mahsa tai aisbraukuse pakal, ta isgahjuse un eelehkuse Leelupè . . . Nelaimigo paglabaja pagahjuschà nedelà Bahrbeles basnizas kapôs. „T."

No Lindes-Birsgales (Jaun-Jelgawas aprinki). Diwi deenas preeksch Jahneem sche usnahza pehrkons ar krusas negaisu, kursch nodarija leelu postu: kahdeem 30 saimneekeem pilnigi nosita rudsus un ari wasaras sehju stipri sabojaja. Wasarajas lauki, kur labiba wehl masa un naw wisai baudj nozirsta, isskatàs tomehr it kà buhtu no weenas weetas isbaditi — tas ir leelo krusas graudu pehdas, kuri dsiki zirtuschees semè eekschà. Saudejumus war rehkinat pee 30,000 rubkeem. Rudsu lauki nebij newee am saimneekam apdroschinati. „R. A."

No Jelgawas.

Par schejeenes apgabalteesas presidentu, kà dsirdams, tizis eezelts Peterburgas apgabalteesas presidenta beedrs Iljins.

Schejeenes pasta-telegrafa nodalai no Rigas pasta-telegrafa apgabala preekschneeka darits finams, ka galwenà pasta un telgrafa pahrwalde isdewuse jaunus tarifa nosazijumus preeksch starptautiskàs telegrafiskàs korespondenzes. Tar fs jau nahzis spehkà sahkot no 18. junija sch. g. un winu pahrdod ari atklahtibai wisàs pasta-telegrafa eestahdès par 50 kap. eksemplaru. —.—

Schejee es pilsehtas walde issino atklahtibai, ka 27. junijà pagatawoti pilsehtas domneeku wehletaju saraksti un ka tee islikti interesento eemihtneeku eeskatam pilsehtas waldes kanzelejà no pulksten 12—2 deenà; tos paschus war ari dabut pirkt turpat par 20 kap. eksemplaru. Bes tam tee ari ir islikti weetejo polizijas pristawu kanzelejàs un suhdsibas par saraksstu nepareisibu jaeesneedj diwu nedeku laikà no minetàs saraksta issinoschanas deenas. Tee suhdsetaji, kuri nebuhtu meerà ar pilsehtas waldes lemteem spreedumeem, kas taisiti eesneegtàs suhdsibu leetàs, war pilsehtas waldes lehmumu pahrsuhdset gubernatora kungam. Tamdehl Latweeschu wehletaji jadara usmanigi us schim saraksstu listàm un lai paschi personigi pahrleezinajàs, waj winu wahrdi tanìs naw islaisti un ja tas buhtu notizis, lai tuhlit greeschàs pee minetàs waldes dehl winu wahrdu pahrlaboschanas. —e—

Schejeenes wihreeschu gimnasijas pilnu kursu pabeiguschi schahdi skolneeki: Jahseps Woizedowitsch, Leos von Witte, Woldemars Goblewskis, Wilhelms Holzmans, Lasars Gurwitsch, Peters Dotschkass, Pawils Dannenbergs, Antonijs Semezs, Leonids Kochatschewskis, Wladislaws Kawezkis, Arsenijs Kudrizkis, Arnolds Kaseneeks, Eduards Kupfers, Fedors Mazkaitis, Eduards Meiwins, Jahseps Marttchinkus, Jwans Podschunas, Janis Rappa, Mazejs son Romers, Broniflaus son Romers, Aleksandrs Spudas, Herberts Feldmans, Jahnis Frinzs, Eduards Schable, Witolds Schileiko un Karlis Straubergs. — Bes tam wehl apleezibas sanehmuschi: Ernsts Betchers, Friedrichs son Behrs, Friedrichs Hachfelds, Karlis son Hahns, Edmunds son Hahns, Kaspars Kleins, Scholems Lurijs, Kristaps Lauke, Frizis Paegle, Andrejs Pelka un Pawils Schenefelds. — Apteekara mahzekku teesibas eeguwuschi: Nojs Wolosows, Leopolds Wittals, Abrams Gottliebs, Oschers Kaizeners, Koschels Kikoins, Mowscha Liwschizs, Josels Rubinsteins un Olga Zihrul. —.—

Schejeenes motorritenu brauzejeem aprinka polizeja likuse parakstit rewersala parakstu, ka wini brauzot pa weetejàm schosejàm nepahrkahps likumà noteikto ahtrumu. Publikas droschibas labà tahds kahrtibas nosazijums atsihstams tikai par koti teizamu. —.—

Nepareisa nauda pehdejà laikà sahkuse atkal parahditees us schejeenes tirgeem. Tà pagahjuschà nedelà kahda tirgotaja N. paschai nesinot, bija sanehmuse no kahda nepasihstama lauzeneeka nepareisu sudraba rubli un 50 kap gabalu un kahds schejeenes eemihtneeks J. bija atkal nemanot eemainijis diwus neihstus sudraba 20 kap. gabalus. Tadehl sudraba naudu pahrmainot der koti usmanitees, ka neeekriht skahdè. —.—

Wahrigi eewainoto zilweku — kahdu schejeenes apkahrtnes keegelu fabrikas strahdneeku — weetejà lauku polizija eeweda pilsehtas slimnizà un nodewa ahrsteschanas nodakai. Kà dsirdams, tad tas, ahrpus pilsehtas kaujotees, tizis sadurstits ar nascheem un paeeschot ilgaks laiks, kamehr pilnigi atkal isweseloschotees un buhschot strahdneeks. —.—

Slihkonis. Treschdeen, 1. julijà, ap pulksten 7 wakarà Tabora eestahdes slimneeks, apmehram 22 gadus wezais Alfreds Michailowskis neweenam nemanot aisgahjis eepretim dselszeka tiltam Jehkaba kanalà peldetees, pee kam eestidsis kahdà dsilakà weetà un nogrimis dselmè. Tà ka neweens zilweks neatradees tuwumà, tad ari slihkonis naw warets isglahbt. Wina atleekas tikuschas atrastas tikai otrà deenà un tàs tikuschas apglabatas Tabora kapôs. —.—

Sahdsibas. Schejeenes polizija apzeetinaja pagahjuschà nedelà diwus schaubigus klejonus — wihreeti un seeweeti — ar aisjuhgtu sirgu, kuru tee bija nosagusschi us schejeenes tirgus, peebrauktu pee N. trakteera. Polizijà tee usdewàs par pee Rigas peederigeem pilsoneem 27 gadus wezu J. K. un wina apmehram 68 g. wezu mahti L. K. Wehlak issinaja, ka sirgs ar rateem peeder Wirzawas pagasta semneekam P., kas tam tika atdots. Par sahdsibas mehginajumu tika usnemts protokols un leetai dots likumigs wirseens. — Schejeenes eemihtneeki K. F., M. K. un W., kas dsihwo Wilhelma eelà Nr. 16, sinoja polizijà, ka pagahjuschà nedelà weenu nakti wineem ar pakaktaisitu atslehgu atmuhketi peeleekamee schkuhni un issagtas daschadas drehbes, pahrtikas weelas un darba leetas, kà ari 5 wistas, pee kam skahdes notizis par 33 rubkeem. Kas teitan sahdsibu isdarijis, lihds schim wehl nesinams. — Schejeenes eemihtneeks F., kas dsihwo Sakajà eelà № 1, sinoja polizijà, ka pa to laiku, kamehr tas atstahjis dsihwokli neaisslehgtu un us ihsu laiku aisgahjis projam, kahds garnadsis tanì eeeedams, nosadsis no palaramà wasaras mehteli, wehrtibà 15 rubkus, kas teitan sahdsibu isdarijis, lihds schim wehl nesinams. — Tailora kegelu fabrikas strahdneeks S. ar kahda kahrtibneeka palihdsitu us schejeenes tirgus apzeetinaja ta pascha fabrikas strahdneeku W. un isteiza, ka tas winam nosadsis naudas maku ar 8 rubkeem. Polizijà to iskratot gan atrada pee wina apmehram 12 rubkus naudas, bet apwainotais paskaidroja, ka ta esot wina pascha nopelnità nauda. Apwainotais kà ari wina nauda tika nodoti Jelgawas-Bauskas aprinka polizijà dehl tahlakas ismekleschanas.

Basnizas sinas.

Jaun-Leepajas basnizas sinas no 14.—28. junijam. Kristiti: Lina Hermine Putre, Lina Johanna Lauke, Peter Paul Sehwald. Ussaukti: Adams Smalke ar Annu Suste, Fritzis Zimmermans ar Annu Sermol, Jahnis Zihruls ar Annu Osol-Pampal, Klahws Rubesch ar Malwini Sander. Miruschi: Janis Reinholds 67 g. w., Lawise Driwin 78 g., Karline Ewaltowitsch 52½ g., Peter Langfang 48 g., Lawise Sehrant 28 g., Kristaps Freiborns 1 g., Minna Ahbol 33 g., Ernst Schulz 48 g., Anna un Ernst Eglit 8 g., Lihse Eglit 10 g., Olga Burwe 28 g., Indriks Grünwalds 47 g. w.

Deewkalposchanas: 5. julijà mahzitaja nebuhs un spredikis tiks lasits. — 12. julijà buhs pilniga deewkalposchana ar deewgaldneeleem. Mahzitajs **Goldbergs.**

Leepajas Sw. Annas draudses basnizas sinas no 22. lihds 28. junijam 1909. Kristiti: Woldemars Fritz Lehmanns, Karls Walentins Wenzkau, Anna Marija Emma Undik, Karl Strihkis, Erman Schanno Schtreifeld, Ernst Otto Emil Fernat, Ernst Pisik, Alma Wiktorija Narewitz, Katrihne Milda Sniker, Karl Auze, Anna Katrina Auze, Alise Ludmila Kalej, Emil Folrad Braschnewitz. Janis Adolfs Ttschaure, Aana Australija Erna Kulmann, Edwards Kristjahns Johans Koschkins, Walfried Kalweneek. Ussaukti: Johan Heinrich Minkwitz ar Margreetu Schwarz, Matifs Muscha ar Katrihnu Punga, Jan Kasak ar Ilsi Balemosky. Laulati: Indriks Kint ar Lihnu Remes, Jan Jehtsche ar Katrihnu Elisabeti Reine.

Miruschi: Ernst Pisik 8 d. w., Nikolai Wistin 2 m. 20 d., Jahn Schanno Jenkewitz 2 m. 3 n., Anna Swike 18 g., Milda Emilija Kopschtahl 7 m., Alfred Robert Kunke 7 m. 13 d., Anna Saulit 80 g., Karl Alfred Fritz Preis 5 m., Alfred Schanno Langa 1 g. 11 m., Jahnis Kalpe 48 g., Erich Adolf Ernst Legsdin 5 m. 13 deen., Martin Ernstsohn 56½ g., Lawina Sofija Aleksandra Kaire 2 g. 1 m., Ernst Baba 22½ g. w.

Dahwanas: preeksch basnizas 50 k., preeksch nabageem 1 r. un preeksch misiones 1 r.

Deewkalposchana ar deewgaldneeleem swehtdeen 5. julijà plkst 9 no rihta.

Garigs konzerts Annas basnizà 5. julijà 1909. g. plkst 5 pehz pusdeenas; ⅓ daka no tihra eenahkuma basnizai par labu.

Nodoklis, wismaz 1 rublis, Sw. Annas basnizai par labu, lai eeguhtu basnizas padomes wehleschanas teesibu, eemaksajams pee mahzitaja pret kwihti lihds 12. julijam sch. g., pahrmaksa basnizai par labu teek ar pateizibu pretim nemta.

Mahzitajs J. Parstrauts.

Wisjaunakàs sinas.

Minchenè, 12. jul. (29. jun.). Salzburgà kahds 60 gadus wezs Franzs Hofers noschahwa sawu seewu, sawus abus dehlus 18 un 13 gadus wezus, un meitu, 15 gadus wezu. Pehz tam sirmgalwis noschahwa pats sewi. Domà, ka winsch bijis garà wahjsch.

Peterburgà, 30. junijà. Wakar sagaidot Wina Keisariско Majestati Peterhofas stazijà generalmajoram Lermontowam bij laime pasneegt Winai Keisariskai Majestatei selta medali Andreja lentè Peterhofas 200 gadu pastahweschanas gadijumà.

— Wina Keisariskai Majestatei labpatizis pawehlet isteikt Sawu Waldneeka paldies par preekschsihmigo kahrtibu pa Poltawas swehtku laiku Poltawà un Kijewà sekoschàm personàm: Eekschleetu ministra palihgam Kurlowam, Kijewas, Podolijas un Wolinijas generalgubernatoram Trepowam, Poltawas gubernatoram grafam Murawjewam, Kijewas gubernatora weetas ispildītajam Giram un Zarskoje Selas polizijmeistaram Nowikowam. — Schodeen pilsehtas domes Aleksandra sahlè tirdsneezibas ministra un presesgalwenàs pahrwaldes preekschneeka klahtbuhtnè swinigi atklahja pirmo wiskreewu grahmattirgotaju un isdeweju kongresu. Peeteikuschàs 150 personas. Nolasija daudz apsweikschanas telegramas.

— Kreewijas, Franzijas, Anglijas un Italijas waldibas sawstarpeji nolehmuschas maz pa masam aissaukt no Kretas salas sawas kara spehka nodakas, kas salu lihds schim turejusi sawà apsardsibà. Pehdejeem kara pulkeem pehz isstrahdata plana sala jaatstahj 27. (14.) julijà. Schodeen otomanu waldibai Konstantinopolè teek pasinots, ka turpmak Kretas uhdenôs paliks pa weenam no katras leelwalsts kara kugeem, droschibas labad.

Kronschtatè, 30. junijà. Aiswakar ar koleru saslima 4, nomira 1, wakar saslima 5, nomira 3.

Maskawà, 1. julijà. Dsihwoklì, kur or koleru saslima pirmàs 2 personas, saslimuse ori kahda treschà persona; weens nomiris. Klinskas aprinki atsihmeti diwi schaubigi saslimschagadijumi.

Archangelskà, 30. junijà. Ar koleru saslimuschi 20, miruschi 10.

Drukas kluhda.

Muhsu awises 52. num. sludinojumà „Pateesà prezibas noluhkà" eeweesusees drukas kluhda. Kreditbiketes numuram jabuht ir **674,184** un newis 673,184. Red.

Isdew. un redaktors: Latw. Dr. Beedr. tagadejais presidents **Th. Doebner.**

Redaktors: **R. Purinsch** (Purinu Klaws).

Drukats pee A. F. Stessenhagena un dehla Jelgawà.

Wasarâ

ir laiks sawu weselibu uslabot. — Nepeezeeschami ir katram atminet, ka pehz ehschanas wajadsigs eenemt neleelu glahsiti slawenâ frantschu wihna „Сенъ-Рафаэль“, kursch ir neatmaksajami spehzinoschs, spehku uslabošchanas un atspirdsinaschanas sinâ. No isskata skaists un laba garscha, ari eeteizams atwehsinaschanai (aisdsen slahpes).

Tagad dsihwoju
Leelajâ celâ № 17.
Dr. Ed. Londenbergs.

Pa wasaras laiku peenemu slimneekus tikai preekschpusdeenâ no pulkst. 9—12, isnemot swehtdeenas.

Wihreeschu besspehziba

winas ahrsteschana wisjaunakeem lihdsekleem. Broschura sastahdita no ahrsteem Abramowa un Winogradowa, teek issuhtita bes maksas. Adrese: Козловскій пер. домъ № 18, кв. № 51. Д. Калениченко (собств. д.) Москва.

Pateesâ prezibas noluhkâ

wezaks kungs, meermihligas dabas un zitâm labâm ihpaschibâm, kâ ari loti labâm atsauksmêm un pilnigi droschu kapitalu preeksch wezuma deenâm, wehlâs ihstâ prezibas noluhkâ sarakstitees ar wezakâm dahmâm (jaunawâm waj atraitnêm), kurâm ari buhtu saws mantojums (waj kapitals). Apsolu godaj. dahmâm uz pareisâm adresêm drihsas un pareisas atbildes, kâ ari par klusu zeeschanu naw jaruhpejâs. Luhdsu godaj. dahmâm adreses eesuhtit lihdz 15. julija m. d. **Rigâ,** Poste restante. Предъяв. Кред. Билетъ Двадцать Пять Рублей В. Л. 674,184.

Slimeem

abeja dsimuma wahjeem dsihweneku sehklas dseedseru schkidrums **„Sekarda ekstrakts“** pagatawots pehz ahrsta Teknichina preekschraksta D. Kalenitschenko laboratorijâ. Sinisti populara literatura par sehklas dseedseru schkidruma eespaidu uz zilweka organismu, sastahpita sem ahrstu Abramowa un Winogradowa redakzijas, issuhtita par brihwu. Adrese: Д. Калениченко, Москва, Козловскій пер., д. 21, кв. 51, собственный домъ.

„Pehz isbruhkeschanas tikai 3 pudelischu D. Kalenitschenko sekarda schkidruma — sirds-sischana mani nemaz wairs netrauzê, bet lihds sekarda schkidruma bruhkeschanai — schi slimiba nelika man meeru neweenu deenu. Ne par welti schis schkidrums ir tik daudz lauschu ap sewi pulzinajis, eeksch kuru kategorijas es skaitu ari sewi. Apetite man palika loti laba. — Guku 6—7 stundas nakti, aisksschana daudz pamasinajâs, wispahrigi es sewi juhtu daudz weseligaku, nesklatotees uz to, ka man ir 72 gadi un 7 mehneschi.“ — L. G. Dobrowenskis. Krementschugâ, 5. aprilî 1909. g.

NB. **(Rahkoschâ reisê buhs eeweetotas zitas wehstules, kuru ir wairak simtu).**

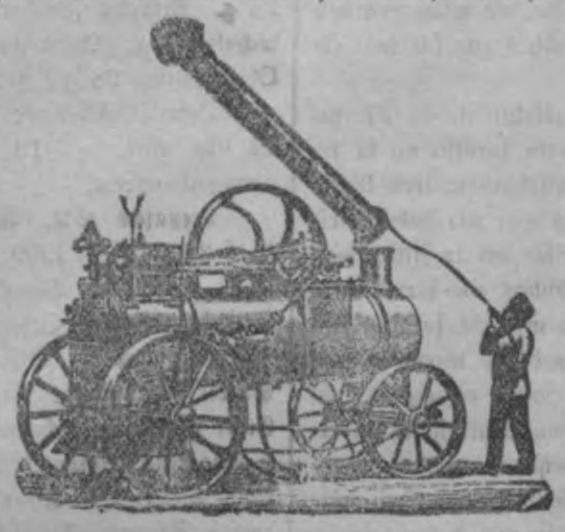
1 butelite sekarda schkidruma maksâ **2 r. 50 k.,** suhtischana no 1—3 but. **40 k.,** (war ari uz pehzmaksu).

Mag.
J. Hertela
apteel. preeschu pahrdotawe
Jelgawâ, Pasta celâ № 13.
Peedahwâ wisadas laukfaimneezibâ, dahrskopibâ un mahjfaimneezibâ wajadsigas **apteeku prezes.**
Logu ruhtis wisadôs leelumôs. **Ellas** un **wilnas krahsas, seepju sahli** un **klorkalki. Parfimerijas** un **seepes.** Kimikalijas, eeksch un ahrsemes patentetas sahles un mineraluhdenus.
Gumijas prezes.

Ed. Zehder's — Rigâ,

Karla celâ № 11.

Laukfaimneezibas maschinu noliktawa
eeteiz
Richard Garrett un dehla Leistonâ (Anglijâ)



kas sen gadeem par labakâm atsihtas un wisplaschaki isplatijuschâs

lokomobiles un twaika kulmaschin.

wisjaunakâs konstrukzijas.

Kulgarnituras pilnâ sastahwâ,

kuras skaidri nosortetas, tirgoschanai derigus graudus isdod, ar 3, 4, 5, 6, 8, 10 un 12 sirgu spehku.

Wehstulu adrese: **E. Zehder — Rigâ.**

Gehpela un rokas kulmaschinas

wisjaunakâs konstrukzijas.

Juhrmalas gimnasiju prospekts.

Gimnasiju nodibinaschana. Pamudinajums gimnasijas dibinat iseet no juhrmalas eedsihwotajeem. Simteem juhrmalneeku behrnu apmeklê Rigas skolas. Katru deenu, projam un atpakal brauzot, teem jasmok sasperstâ wagonu gaisâ. Bez tam, brauzeeneem nesaskanot ar stundu sahkschanu un beigschanu, behrneem atpuhtas laiks japawada dselzeku stazijâs. Tahlak wezakus sajuhtamâ kahrtâ apgruhtina ikdeenischkee zela isdewumi. Schis neehrtibas skolas draugus skubinaja gahdat par nodcrigâm skolâm paschu mahjâs. Nodomu sekmeja Dubultu gruntsihpaschneeki, atwehledami no sawa kopiga ihpaschuma 3 puhraweetas skaista preeschu mescha. Bez tam juhrmalneeku plaschakâs aprindâs radâs garanti, kas brihwprahtigi usnehmâs segt sinamâ mehrâ defizitu, kas waretu zeltees pirmajôs gadôs. Kahds labwehlis nodroschinaja skolas nama uszelschanu, atwehledams tam noluhkam wajadsigo kapitalu. Architekts **Laubes** kgs isstrahdaja ehkas planu pehz jaunako laiku higieniskeem prasijumeem un namu uszelschanu usnehmâs **Kergalwa** un **Ausina kgi.** Materialai pusei nokahrtojotees, leetas usfahzeji stahjâs sakarâ ar tirdsneezibas skolas inspektoru **L. Behrsinu** dehl nodomato skolu atwehrschanas, un uz **L. Behrsina** un mahzitaja **Fr. Schmidtchena** wahrdu wajadsigâ skolu konzesija no waldibas tika dota.

Gimnasiju noluhks. Jauneklus uz augstakâm mahzibas eestahdêm sagatawodamas, abas gimnasijas peeturesees pee walsts gimnasiju prasibâm, pee kam sewischki zentisees iskopt walodas (wihreeschu gimnasijâ latinu waloda obligatorista un greeku waloda fakultatiwa, seeweeschu gimnasijâ tiklab wahzu kâ frantschu waloda obligatoristâ) un wehsturisku saprasschanu; bet par sawu ihpaschu usdewumu skolas usskatis winâm ustizeto jaunekku sisisko un moralisko audsinaschanu. — Juhrmalas klusumâ jaunekku attihstibas gahjeens un rakstura nodibinaschana buhs masak apdraudeti, nekâ apmeklejot skolas leelajâs pilsehtâs. Skolu waditaji gan atwehlês behrneem apmestees ari ustizamâs priwatpansijâs, bet organisês ari pansionatus no skolas puses, tos tâ eerihkodami, ka audselneem buhtu zeeschaks sakars ar audsinatajeem. Tahdâ sinâ dibinataji zer, sewischki lauzeneeku behrneem, atweeglinat pahreju no tehwa mahjâm dsihwê. — Pansionatu buhs wairak nu maksa winâs grosisees, luhkojot uz ehrtibam, ap 100 rubku pusgadâ. — Weselibas sinâ gimnasijas atrodâs sewischki labwehligôs apstahkldos: plaschâ, sausâ preeschu silâ starp juhru un Leelupi. Skolas weeta itkâ ismekleta sporta un rotaku peekopschanai un sisiskai wingrinaschanai brihwâ dabâ.

Satiksme. Gimnasijas atrodâs 5 minutes no Dubultu stazijas, kas no Rigas sasneedsama nepilnâ stundâ par 26 kap.

Skolas nauda. **Seeweeschu gimnasijâ:** I. un II. klasê **25** rbl., III. un IV. kl. — **30** rbl., V. kl. — **35** rbl., VI. kl. — **40** rbl., VII. klasê — **45** rbl., un VIII. klasê **55** rbl. pusgadâ. Wihreeschu gimnasijâ atteezigâs klasês maksa par **5** rbl. pusgadâ dahrgaka. Sagatawoschanas klasês, ta wihreeschu, kâ seeweeschu maksa **20 rbl. pusgadâ.**

Skolotaji un mahzibas lihdsekli. Pahrleezinati, ka skolas tik tad war selt, ja winâs darbojâs kreetni spehki, skolas dibinataji zentisees eeguht mahzibas personalu, kas zaur sawu preekschsglihtibu jeb pedagogiskeem peedsihwojumeem pelna ustizibu. Schimbrihscham skolâm sawu lihdsdarbibu apsolijuschi sekoschi pedagogi: mahzitajs **Fr. Schmidtchens** (religija), wirsskolotajs **L. Behrsinsch** (latinu un wahzu walodas), cand. phil. **R. Jürgens** (wezâs walodas un wingroschana), cand. hist. Ф. Н. Сярковъ (kreewu waloda un wehsture), brihwmahksliniecku **J. Kuga** (sihmeschana), dabas sinibu skolotajs **M. Rahzens** (atteezigi preeksmeti), walodu skolotajs **J. Behrsinsch** (wahzu waloda), walodu skolotajs **L. Sehja** (frantschu waloda). Skolas gahdâs par **derigeem jaunlaiku mahzibas lihdsekleem.**

Skolneeku usnemschana. Eepreekschejee usnemschanas eksameni, tiklab wihreeschu, kâ ari seeweeschu gimnasijâ, uz daschu wezaku wehleschanos, notiks **10.** un **11. julijâ.** Eksamenu dehl luhdsam greestees Dubultu mahzitaja mahjâ, **Dahrsa celâ.** Plaschaki usnemschanas eksameni buhs **7.** un **8. augustâ** gimnasiju telpâs, Jaun-Dubultôs. — Atwehrs katrâ gimnasijâ **sagatawoschanas klasi** un **5,** jeb ja rastos wajadsiba, ari **6 pamata klases.** — Luhguma raksti eesneedsami uz skolu waditaja **L. Behrsina** wahrda, adresejot waj uz „Дуббельнъ гимназія“, waj „Дуббельнъ пасторатъ“.

Tâ ka neparedsetu kaweklu dehl skolu programas, kuras bij nodomats isdot wasaras brihwlaika sahkumâ, lihds schim naw warejuschas tikt gatawas, tad, lai nezeltos tahlaks laika saudejums, aisrahdam uz sekoscheem programu isdewumeem: „Правила и программы классическихъ гимназій вѣдомства Мин. Нар. Просв. В. Маврицкаго“ un „Краткія учебныя программы пріемныхъ испытаній для поступающихъ въ Рижскую женскую Ломоносовскую гимназію.“

Jauns zilweks

wehlâs ihret **neleelu mebeletu istabiņu.** Labakais ar atsewischku eeeju. Peesol. luhds nodot schis aw. redakzijâ sem „Istabina“.

Plawas

masakôs un leelakôs gabalôs wehl dabonamas **Jenas muischâ.**

---

840 augstako godalgu.

Tirdsneezibas nams
„ALFA-NOBEL“
Warschawâ. Sw. Peterburgâ. Omskâ.

Par 30 gadus ilgo

„Alfa-Lawal“

separatoru

pastahweschanas laiku winu **nemitedamees pahrlabojumi** bija arweenu par mehrki konkurentu zenschanâm, peespeeschot winus pahrnemt weenu jeb otru pahrgrosijumu, ka gandrihs wisi wini pahrnehma **„Alfa“** schkihwischus; bet pateizotees **dandsgadigeem peedsihwojumeem** un tam, ka **pehdejee „Alfa“ separatoru pahrlabojumi ir pateuteti wisâs semês, winu tihra nokrejoschana, weegla gaita, isturiba un buhwes weenkahrschiba**

paleek nesasneedsamas

preeksch ziteem.

Katalogus un prospektus issuhta uz peeprasijuma par welti.

Pahrdotas ir 800,000 maschinas.

M. Brauer's,
Jelgawâ, pee Annas wahrteem, eepretim **„Jahwa dasnizai“.**

Kapu peeminekli

kâ: **krusti, obelisti, grahmatas, rulli** u. t. t. teek ij **wislabakâ materiala** pagatawoti. Zai **monumenti** ismahktu glihti kâ ari isturigi pret gaisa eespaideem, tee teek slihpeti un poleereti ar jaunlaiku maschinu palihdsibu.
Seltiņus, kâ ari **neseltiņus „tschuguna krustus“** peedahwasu par peenehmigâm zenâm.
Zeen. publikas apsellejumi teek ruhpigi un apsinigi isdariti. — Labakas atsauksmes. —
„Sudraba medalš un goda diploms“ Rigas „Jubilejas isstahdê“.

Jelgawas Laukfaimn. Beedribas
Krahschanas-Aisdosch. Sabeedriba,

Jelgawâ, Katolu celâ № 44, Jelgawas Laukfaimneezibas Beedribas namâ. Telefons 62.

31. maijâ 1909. g.:

Bilanze swahrstâs ap 2,730,780 rub. 30 kap. Beedribas droschibas kapitali 214,349 rub. 80 kap. un 1829 beedru garantija.

Maksâ par noguldijumeem 3—6%.
Nem par aisdewumeem 6½—8%.
Kantors atwehrts darbdeenâs no pulksten 10—2.
Usnehmumu peeprasijumus ispreesch pirmdeenâs un otrdeenâs.

Noguldijumus peenem un ismaksâ katru darbdeenu. Tos war ari pa pasti eesuhtit (Митава, Ссудо-сберег. Товариществу Митавскаго Сельско-Хозяйственнаго Общества). Sabeedriba uz wehleschanos noguldijumus pa pasti issuhtot atmaksâ un tâpat issuhta ari noguldijumu prozentes.

Walde: agronoms **J. Bissenieks.**
agronoms **J. Brasda.**
D. Kahnbergs.

Homeopatiska apteeka
un laboratorija homeopatiskeem medikamenteem
pehz Dr. **Willmar Schwabe** sistemas Leipzigâ,

Johann Stein, Rigâ,
№ 31 Walnu celâ № 31,
Telefons № 4496.

Uz wehleschanos pasteellejumus peesuhta uz pehzmaksu
Grafa Mattei Bologne (Italijâ).
elektrohomeopatisku lihdsekliu noliktawa.
Bez medikamenteem ir krahjumâ: **mahju apteekas, kabatu apteekas, zelojumu apteekas** un **homeopatiskas grahmatas.**

[redacted]

peezeeschamas, kas grib izmeyginat sawu laimi.

Naudas skapji,

uguns un sagku droschi, wisjaunakâs konstrukzijas, ar tehrauda brunâm, godalgoti ar wairakâm godalgâm, kâ ari **dselsa dahrsa galdi** un **krehsli** dabujami par mehrenam zenam naudas skapju fabrikâ **P. Ballod, Rigâ,** Klosteru celâ № 17, pee Zehkaba basnizas. Telefons № 2938.

Uz gitares,

mandolinas, wijoles, balalaikas un **harmoniju.** Katris war weenâ nedelâ eemahzitees spehlet **dseesmas** un **dejas,** kas nopirzis grahmatu

Jaunais paschskolotajs

ar zipareem. Preeksch katra instrumenta atsewischka, 60 kap. uz pehzmaksu (нал. платеж.) 70 kap. (Naudu war ari markâs suhtit weenkahrschâs wehstules.)

Pahrdod daschadus **instrumentus** uz nomaksu par lehtâm zenâm. Issuhta pa wisu Kreewiju bez eemaksas, sanemot tikai 2 rubki preeksch eepakaschanas un suhtischanas.

Adrese: С. Петербургъ, Невскій пр. д. 67, кв. 16. Въ Музык.-бюро.

A. N.

Bogdanowa
tabakas fabrik. noliktawa
Jelgawâ, Katolu celâ № 12, eewehlê wislabakâs papirosu tschaulites (hilses) iz pascha auto-mech. fabrikas

„Sankt Gotthard,“

starp tâm: koka kastitês par 500 un 250 gab., kâ ari **Berlines** 100 gab. ar labu munstiki katrâ kastitê un „Zarskija“ ar glihtu walsts ehrgli.

Smarschiga tabaka: **Galis** ¼ ℔ **40** kap., ⅛ ℔ 20 kap. **Maikapara** spezial-tabaka: **Swesda** № 40, № 30 un № 10 nepahrspehjama labuma. Papirosi: wisas wairak peeprasitas sortes par lehtâm zenâm.

NB. Atkalpahrdewejeem wislabakâ eepirkschanas weeta.

Lihwdehrses muischâ 13. julijâ 1909. g., pulksten 10 rihtâ pahrdos wairaksolischanâ pret suhtit samaksu weenreisigai noplauschanai Lihwdehrses **„Leijas meschâ“**

sahles platschus

weseleem kwartaleem.

Печатать разрѣшается полиціею.

Drukats pee J. F. Steffenhagena un dehla.

Te klaht 2 peelikumi.